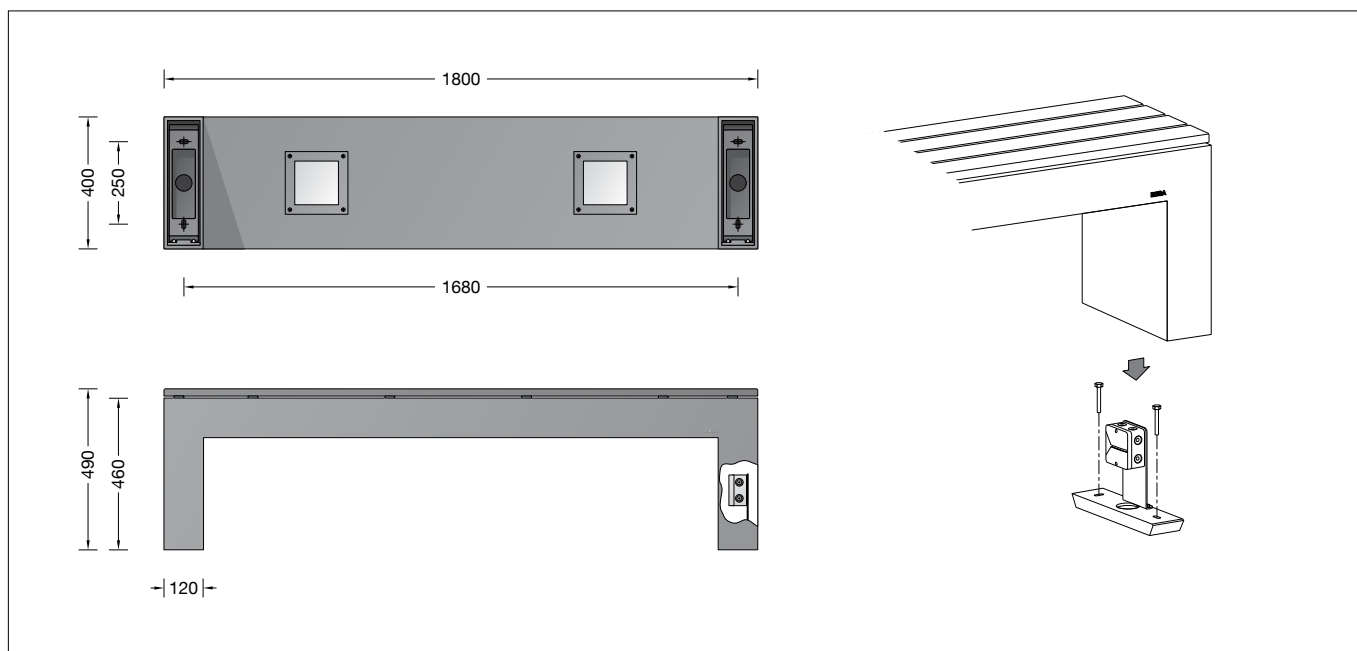


**BEGA****84 236**

Lichtgestaltungselement  
Light design element  
Élément d'agencement

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Lichtgestaltungselement mit Echtholzsitzfläche zur Strukturierung und Gliederung von Flächen und Plätzen im öffentlichen und privaten Bereich.  
Symmetrisch breitstreuender Lichtaustritt unterhalb der Waagerechten.

**Instructions for use****Application**

Light design elements with genuine ear wood seating for structuring and dividing areas and spaces in both the public and private sectors.  
Symmetrical wide beam light emission below the horizontal plane.

**Fiche d'utilisation****Utilisation**

Élément d'agencement BEGA avec assise en bois véritable destiné à structurer et délimiter les places ou les espaces publics et privés.  
Diffusion lumineuse symétrique extensive en dessous de l'axe horizontal.

**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminiumprofilen, Aluminiumguss und Edelstahl  
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®  
Farbe Grafit oder Silber  
Sitzfläche besteht aus Accoya®-Holz  
Sicherheitssglas mattiert  
2 Montageplatten mit je 2 Langlöchern, Breite 10mm, Abstand 250mm  
Anschlusskasten mit Leitungseinführungen zum Durchverdrahten der Anschlussleitung bis ø 18mm max. 5 x 2,5<sup>□</sup>  
Anschlussklemmen 5 x 4<sup>□</sup>  
Schutzleiteranschluss  
LED-Netzteil  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-276 V  
Im Gleichspannungsbetrieb wird die LED-Leistung auf 15 % begrenzt  
DALI-steuerbar  
Anzahl der DALI-Adressen: 2  
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine Basisisolierung vorhanden  
BEGA Thermal Control®  
Temporäre thermische Regulierung der Leuchtenleistung zum Schutz temperatur-empfindlicher Bauteile, ohne die Leuchte abzuschalten  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 65  
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
Schlagfestigkeit IK08  
Schutz gegen mechanische Schläge < 5 Joule  
☞10☞ – Sicherheitszeichen  
CE – Konformitätszeichen  
Gewicht: 47,0 kg  
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) B, C

**Product description**

The luminaire consists of aluminium profiles, cast aluminium and stainless steel  
BEGA Unidure® coating technology  
Colour graphite or silver  
The seat surface consists of Accoya® wood  
Matt safety glass  
2 Mounting plates with 2 elongated holes, width 10mm, 250mm spacing  
Connection box with cable entries for through-wiring of mains supply cable up to ø 18mm max. 5 x 2.5<sup>□</sup>  
Connecting terminals 5 x 4<sup>□</sup>  
Earth conductor connection  
LED power supply unit  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-276 V  
During DC operation the LED power is reduced to 15 %  
DALI-controllable  
Number of DALI addresses: 2  
Basic insulation is provided between the mains and control cables  
BEGA Thermal Control®  
Temporary thermal regulation to protect temperature-sensitive components without switching off the luminaire  
Safety class I  
Protection class IP 65  
Dust-tight and protection against water jets  
Impact strength IK08  
Protection against mechanical impacts < 5 joule  
☞10☞ – Safety mark  
CE – Conformity mark  
Weight: 47.0 kg  
This product contains light sources of energy efficiency class(es) B, C

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, profilés en aluminium et acier inoxydable  
Technologie de revêtement BEGA Unidure®  
Couleur graphite ou argent  
Assise en bois Accoya®  
Verre de sécurité mat  
2 contre-plaques avec 2 trous oblongs, largeur 10mm, Entraxe 250mm  
Boîte de connexion avec entrées de câble pour branchement en dérivation pour câble de raccordement jusqu'à ø 18mm max. 5 x 2,5<sup>□</sup>  
Bornier 5 x 4<sup>□</sup>  
Raccordement de mise à la terre  
Bloc d'alimentation LED  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-276 V  
En fonctionnement en courant continu, la puissance LED est limitée à 15 % pour pilotage DALI  
Nombre d'adresses DALI : 2  
Une isolation de base est prévue entre le câble de raccordement au réseau et le câble de commande  
BEGA Thermal Control®  
Régulation thermique temporaire de la puissance des luminaires pour protéger les composants sensibles à la température, sans pour autant éteindre les luminaires  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 65  
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK08  
Protection contre les chocs mécaniques < 5 joules  
☞10☞ – Sigle de sécurité  
CE – Sigle de conformité  
Poids: 47,0 kg  
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique B, C

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Leuchtmittel

|                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| Modul-Anschlussleistung    | 2x 5,6 W                          |
| Leuchten-Anschlussleistung | 14,8 W                            |
| Bemessungstemperatur       | $t_a = 25\text{ °C}$              |
| Umgebungstemperatur        | $t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$ |

### 84 236 K3

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Modul-Bezeichnung      | 2x LED-0357/830 |
| Farbtemperatur         | 3000 K          |
| Farbwiedergabeindex    | CRI > 80        |
| Modul-Lichtstrom       | 2330 lm         |
| Leuchten-Lichtstrom    | 1108 lm         |
| Leuchten-Lichtausbeute | 74,9 lm/W       |

### 84 236 K4

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Modul-Bezeichnung      | 2x LED-0357/840 |
| Farbtemperatur         | 4000 K          |
| Farbwiedergabeindex    | CRI > 80        |
| Modul-Lichtstrom       | 2390 lm         |
| Leuchten-Lichtstrom    | 1148 lm         |
| Leuchten-Lichtausbeute | 77,6 lm/W       |

## Montage

Für den elektrischen Anschluss der Leuchte ist eine Kabellänge von 400 mm über Befestigungsgrund ausreichend. Innensechskantschrauben (M 10) an den Fußpunkten der Leuchte lösen und Montageplatten herausnehmen. Montageplatten mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen. Bei Montage auf einem Fundament bitte beachten: Feuchter Beton kann stark alkalisch sein und darf nicht dauerhaft mit der Leuchte in Kontakt kommen. Wir empfehlen den Montagebereich zu drainieren und mit Isolieranstrich zu versehen. Anschlusskasten öffnen. Erdkabel und Leuchtenanschlussleitung durch die Leitungseinführung in den Anschlusskasten führen. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Dabei auf richtige Belegung der Anschlussleitung achten. Den Netzanschluss an der braunen, blauen und grün-gelben Ader vornehmen. Der Anschluss der Steuerleitungen erfolgt über die beiden mit DALI gekennzeichneten Adern. Bei Nichtbelegung dieser Adern wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben. Anschlusskasten schließen. Leuchte auf die Montageplatten setzen und befestigen.

## Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

## Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Lamp

|                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| Module connected wattage    | 2x 5.6 W                          |
| Luminaire connected wattage | 14.8 W                            |
| Rated temperature           | $t_a = 25\text{ °C}$              |
| Ambient temperature         | $t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$ |

### 84 236 K3

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Module designation            | 2x LED-0357/830 |
| Colour temperature            | 3000 K          |
| Colour rendering index        | CRI > 80        |
| Module luminous flux          | 2330 lm         |
| Luminaire luminous flux       | 1108 lm         |
| Luminaire luminous efficiency | 74,9 lm/W       |

### 84 236 K4

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Module designation            | 2x LED-0357/840 |
| Colour temperature            | 4000 K          |
| Colour rendering index        | CRI > 80        |
| Module luminous flux          | 2390 lm         |
| Luminaire luminous flux       | 1148 lm         |
| Luminaire luminous efficiency | 77,6 lm/W       |

## Installation

A cable length about 400 mm above ground level is required for the electrical connection of the luminaire. Undo hexagon socket head screws (M 10) at the bases of the luminaire and remove mounting plates. Fix the mounting plates with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. In case of an installation on a foundation please observe the following: Wet concrete can be very alkaline and must not get into contact with the luminaire permanently. We recommend to drain the mounting area and to provide it with insulating paint. Open connection box. Lead the mains supply cable through the cable entry into the connection box. Make earth conductor connection and make electrical connection. Note correct configuration of the mains supply cable. Make mains supply connection at the brown, blue and green-yellow lead. The connection of the control cables is achieved by means of the both leads marked with DALI. In case these leads are not used the luminaire will be operated at full light output. Close the connection box. Place luminaire onto the mounting plates and fix it.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

## Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Lampe

|                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| Puissance raccordée du module      | 2x 5,6 W                          |
| Puissance raccordée d'un luminaire | 14,8 W                            |
| Température de référence           | $t_a = 25\text{ °C}$              |
| Température d'ambiance             | $t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$ |

### 84 236 K3

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Désignation du module         | 2x LED-0357/830 |
| Température de couleur        | 3000 K          |
| Indice de rendu des couleurs  | CRI > 80        |
| Flux lumineux du module       | 2330 lm         |
| Flux lumineux du luminaire    | 1108 lm         |
| Rendement lum. d'un luminaire | 74,9 lm/W       |

### 84 236 K4

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Désignation du module         | 2x LED-0357/840 |
| Température de couleur        | 4000 K          |
| Indice de rendu des couleurs  | CRI > 80        |
| Flux lumineux du module       | 2390 lm         |
| Flux lumineux du luminaire    | 1148 lm         |
| Rendement lum. d'un luminaire | 77,6 lm/W       |

## Installation

Pour le raccordement électrique du luminaire, une longueur de câble d'environ 400 mm au-dessus du sol est suffisante. Desserrer les vis à six pans creux (M 10) du pied du luminaire et retirer les contre-plaques. Fixer les contre-plaques sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Important en cas d'installation sur massif de fondation: La laitance du béton peut être fortement alcaline et ne doit pas être en contact durable avec le luminaire. La surface où est installé le luminaire doit être drainée et protégée par une matière isolante. Ouvrir la boîte de connexion. Introduire le câble de raccordement dans la boîte de connexion à travers l'entrée de câble. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Veiller au bon adressage du câble de raccordement. Effectuer le raccordement électrique au fil marron, bleu et vert-jaune. Le raccordement des câbles de la commande est effectué avec les fils marqués DALI. Si ces fils ne sont pas raccordés le luminaire fonctionne sur la puissance maximale. Fermer la boîte de connexion. Installer le luminaire sur les contre-plaques puis fixer.

### Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern.  
Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Die Behandlung von der Oberfläche des Accoya®-Holzes aus bis zum Kern sorgt für hervorragenden Schutz vor Wetter- und Umwelteinflüssen über den gesamten Querschnitt.  
Zur Pflege des Holzes reichen in der Regel eine Bürste und etwas Wasser aus.  
Sollte es nach vielen Jahren der Nutzung oder durch eine Beschädigung notwendig sein, das Holz aufzuarbeiten oder die Oberfläche neu zu beschichten, bietet unser Partner Aubrilam dies als Dienstleistung an.

AUBRILAMCARE  
Tel. +33 (0) 4 73 31 86 86  
aubrilamcare@aubrilam.fr

### Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits.  
Do not use high pressure cleaners.

The treatment of the Accoya® wood from the surface to the core provides excellent protection against weather and environmental influences over the entire cross-section.  
As a rule, a brush and a little water are all you need to maintain the wood.  
If, after many years of use or due to unforeseen damage, the wood needs reconditioning or re-coating, our partner Aubrilam offers these services.

AUBRILAMCARE  
Phone +33 (0) 4 73 31 86 86  
aubrilamcare@aubrilam.fr

### Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures.  
Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Le traitement du bois Accoya®, appliqué en surface et jusqu'au cœur, garantit une excellente protection contre les intempéries et influences extérieures sur toute la coupe.  
En général, une brosse et un peu d'eau suffisent à l'entretien du bois.  
S'il est toutefois nécessaire, après des années d'utilisation ou en raison de dégradations, de retravailler le bois ou de renouveler la finition, notre partenaire Aubrilam propose ces prestations de service.

AUBRILAMCARE  
Tél. +33 (0) 4 73 31 86 86  
aubrilamcare@aubrilam.fr

### Austausch des LED-Moduls

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile!  
Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechslens eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.  
BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.  
Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.  
Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.  
Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.  
Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen.  
Ein defektes Glas muss ersetzt werden.  
Leuchte schließen.

### Replacing the LED module

LED are high-quality electronic components!  
Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.  
The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.  
The module can be replaced by qualified persons using standard tools.  
Disconnect the system and open the luminaire.  
Please follow the installation instructions for the LED module.  
Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.  
Defective glass must be replaced.  
Close the luminaire.

### Remplacement du modules LED

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

La désignation du modules LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire.  
Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.  
Travailler hors tension et ouvrir le luminaire.  
Respecter la fiche d'utilisation du modules LED.  
Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.  
Un verre endommagé doit être remplacé.  
Fermer le luminaire.

### Ersatzteile

|                  |               |
|------------------|---------------|
| LED-Netzteil     | DEV-0384/350i |
| LED-Modul 3000 K | LED-0357/830  |
| LED-Modul 4000 K | LED-0357/840  |
| Dichtung         | 83 001 405    |

### Spares

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| LED power supply unit | DEV-0384/350i |
| LED module 3000 K     | LED-0357/830  |
| LED module 4000 K     | LED-0357/840  |
| Gasket                | 83 001 405    |

### Pièces de rechange

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| Bloc d'alimentation LED | DEV-0384/350i |
| Module LED 3000 K       | LED-0357/830  |
| Module LED 4000 K       | LED-0357/840  |
| Joint                   | 83 001 405    |